

# Finanzplan

---

## Einwohnergemeinde Wasserversorgung Abwasserbeseitigung

Stand 3. Oktober 2023

# Vorbericht Finanz-/Investitionsplan Einwohnergemeinde, Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung

**Der Finanz- und Aufgabenplan ist ein Planungs- und Führungsinstrument des Gemeinderates. Der Finanzplan unterliegt einer rollenden Planung und wird jährlich überprüft und überarbeitet. Der Finanz- und Aufgabenplan hat keine Rechtsverbindlichkeit.**

Einwohnergemeinde

Steuerertrag: Der prognostizierte Steuerertrag basiert für die gesamte Planperiode auf einem gleichbleibenden Steuerfuss von 89 % .

Nachdem nun die Corona-Pandemie hinter uns liegt, der Ukraine-Konflikt ein steter Begleiter ist (medial und aber auch für uns als Gemeinwesen mit der Betreuung von Flüchtlingen aus dem Konfliktgebiet), sind nun neue Gegebenheiten, die auch die Finanzen der Gemeinwesen betreffen:

- Teuerungsentwicklung
- Situation an den Finanzmärkten
- Wirtschaftliche Entwicklung

Die Entwicklung an den Finanzmärkten bedeutet für das Gemeinwesen, dass die Neuaufnahme von Fremdkapital (Neuverschuldung oder Refinanzierung auslaufender Darlehen) zu höheren Aufwendungen für die Verzinsung des Fremdkapitals führt. Damit wird Liquidität zusätzlich gebunden, die nicht für die Erfüllung von Aufgaben zur Verfügung steht.

Die Entwicklung des Steuerertrages basiert auf der Einschätzung des Steueramtes des Kantons Aargau vom Juni 2023. Für die Jahre 2025 und folgend wird von einem jährlichen Wachstum des Steuerertrages von 2 % ausgegangen (inkl. Bevölkerungswachstum; 1.1 % Bevölkerungswachstum, 1 % Wachstum Steuerertrag).

Im Finanzplan zeigt sich deutlich die Mehrbelastung Finanzausgleich, Pflegefinanzierung, Anteil Lehrerlöhne und Schule Erzbachtal (Investitionen in Schulanlagen).

## Eckdaten Finanzplan

Bevölkerungswachstum	+ 50 Personen / Jahr
Steuerfuss	89 %
1 % Steuerfuss entspricht (überprüfte Berechnung)	Rund CHF 125'000
Zuwachsrate Steuern	1 % (ohne Bevölkerungswachstum) 2.1 % (mit Bevölkerungswachstum)
Zuwachsrate Personalaufwand (30)	0.75 %
Zuwachsrate Sach-, Betriebsaufwand (31)	1 %
Zuwachsrate Transferaufwand (36)	1 %
Investitionsvolumen 2024 – 2033	15,4 Mio. Franken
Investitionsvolumen 2024 – 2028	14,5 Mio. Franken
Selbstfinanzierung 2024 – 2028	3,67 Mio. Franken
Selbstfinanzierungsgrad 2024 – 2028	25.3 %

Die Finanz- und Investitionsplanung muss zusammen mit dem Budget der Gemeindefinanzaufsicht unterbreitet werden. Durch den Uebergang der Rechnungslegung nach HRM 2 und um eine zu starke Verschuldung der Gemeinden durch die geänderten Abschreibungsmodalitäten zu verhindern, muss in der Finanzplanung das Haushaltgleichgewicht nachgewiesen werden (Plan-Erfolgsrechnung).

Welche Tabellen sind wichtig?

- Investitionsplan Aufgaben- und Finanzplanung (2 Tabellen; einmal nach Status des Projektes sortiert, einmal nach Funktion sortiert)
- Plan-Erfolgsrechnung: hier insbesondere die Zeile ‚operatives Ergebnis‘ als Nachweis des mittelfristigen Haushaltgleichgewichtes. Die Werte in der Zeile ‚Mittelfristiges Haushaltgleichgewicht 2024) müssen über 0 sein.
- Schuldenübersicht für die Entwicklung des Fremdkapitales
- Kennzahlen

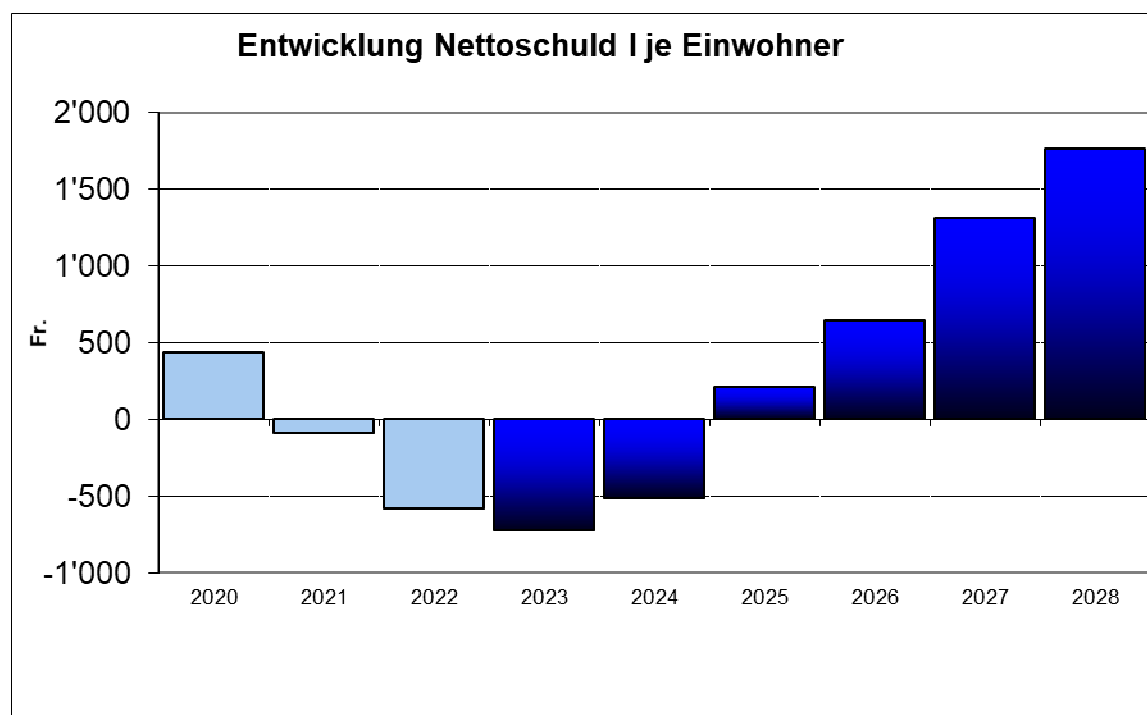
### Folgekosten von Investitionen

Investitionen haben jeweils Folgekosten für Abschreibungen, Betriebskosten und Verzinsung Kapitalbedarf zur Folge. Dies muss bei den Investitionsvorhaben jeweils berücksichtigt werden.

### Entwicklung der Nettoschuld pro Einwohner

Eine Nettoschuld bis zu CHF 2'500 pro Einwohner wird als vertretbar beurteilt. Die Nettoschuld in Erlinsbach liegt in der gesamten Planperiode unter diesem Wert. Ueber die gesamte Planperiode ist mit einer Zunahme der Verschuldung zu rechnen, da aufgrund der steigenden Aufwendungen (siehe Hinweise vorstehend) die Selbstfinanzierung sinkt.

Entwicklung bei der jährlichen Finanzplanung beachten.

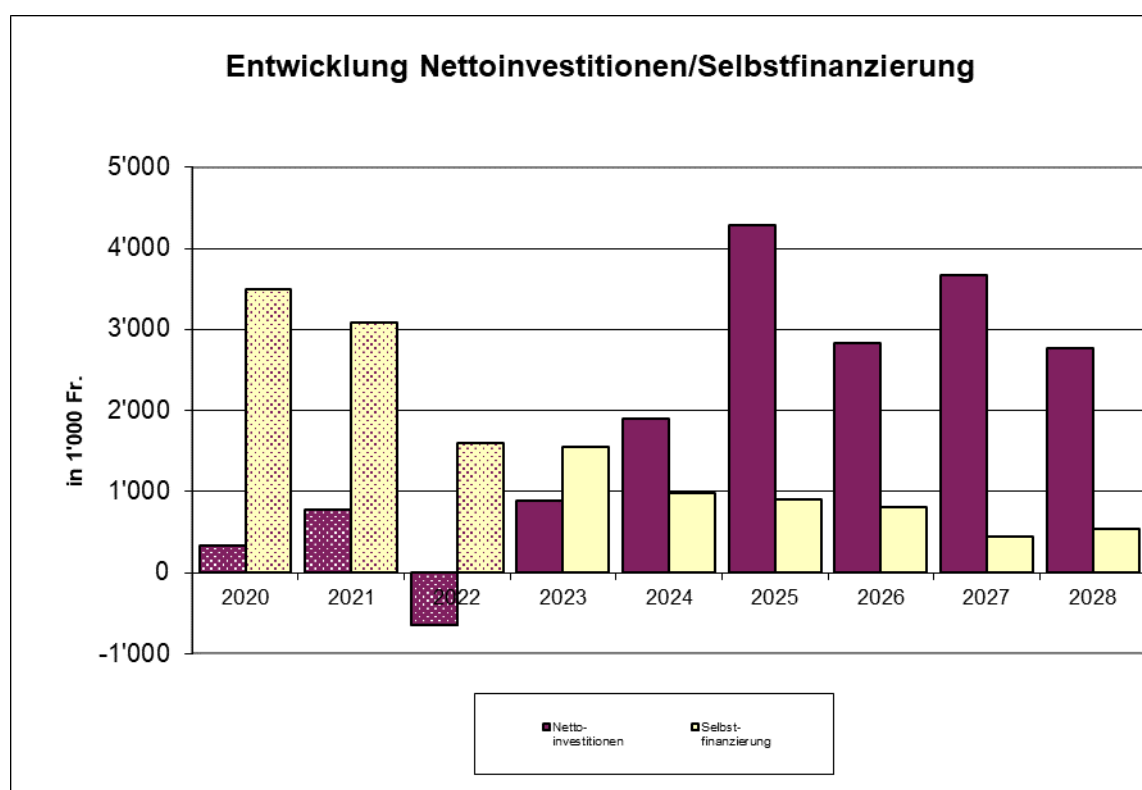


## Operatives Ergebnis Plan-Erfolgsrechnung

Das operative Ergebnis zeigt auf, ob aus der Erfolgsrechnung ein Gewinn (+) oder Verlust (-) resultiert. Wenn über die gesamte Planperiode (2021 bis 2027) negative Ergebnisse ausgewiesen werden, müssen Korrekturen (Aufwandkürzungen oder Ertragssteigerungen) vorgenommen werden. Das ausgewiesene mittelfristige Haushaltsgleichgewicht muss  $\geq 0$  sein.

Das mittelfristige Haushaltsgleichgewicht berechnet sich aus der Summe der Rechnungsergebnisse 2021 und 2022, der Prognose 2023 und der Planung 2024-2027.

Zielvorgabe erfüllt.



### Schulanlagen:

Die Schulanlagen befinden sich im Eigentum des Schulverbandes. Die Investitionen sowie die daraus resultierenden Abschreibungen und Fremdkapitalzinsen sind in der Erfolgs- und Investitionsrechnung des Schulverbandes enthalten und werden via Betriebskostenverteiler auf die am Gemeindeverband beteiligten Gemeinden überwält.

Die Mehrbelastung für die Gemeinde Erlinsbach AG bewegt sich in der Grössenordnung von TCHF 750 pro Jahr.

## **Wasserversorgung**

In der Planperiode 2024 - 2031 sind Nettoinvestitionen von CHF 1,48 Mio. Franken geplant. Die Selbstfinanzierung beträgt für den gleichen Zeitraum rund 2,5 Mio. Franken. Somit resultiert eine Finanzierungsüberschuss von 1,02 Mio. Franken. Die Nettoschuld gegenüber der Einwohnergemeinde dürfte sich somit am Ende der Planperiode bei rund 1,82 Mio. Franken bewegen.

Die Verschuldungsgrenze liegt – bei einem angenommenen Annuitätssatz von 6 % - bei 5,2 Mio. Franken. Die Annuität ist der Betrag, der für die Verzinsung und Abschreibung von Anlagevermögen zur Verfügung steht. Steigen die Fremdkapitalzinsen, so muss der Annuitätssatz erhöht werden (da sich der Aufwand für die Fremdkapitalverzinsung zunimmt); gleichzeitig reduziert sich aber auch die Verschuldungsgrenze ( $\text{Verschuldungsgrenze} = \text{Annuität} / \text{Annuitätssatz} * 100$ ).

Gemäss Finanzplan erhöht sich die Verschuldung bis ins Jahr 2026 markant. Die Verschuldung kann nur reduziert werden, wenn die Nettoinvestitionen geringer als die Selbstfinanzierung ausfallen. Diverse Massnahmen zur Stärkung der Selbstfinanzierung sind zu prüfen und umzusetzen (Erhöhung Benützungsgebühr, Aenderung Ansatz Anschlussgebühren, Einteilung der Investitionen nach Priorität).

## **Abwasserbeseitigung**

Die Nettoinvestitionen der Planperioden 2024 – 2031 betragen 0,63 Mio. Franken. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 530'000 (84.7 %).

Innerhalb der Planperiode werden mehrheitlich negative Ergebnisse der Erfolgsrechnung prognostiziert. Die Entwicklung des Nettoguthabens, der Selbstfinanzierung und der Investitionstätigkeit müssen weiterhin während der rollenden Finanzplanung überprüft und allenfalls eine Erhöhung der Abwassergebühr in Betracht gezogen werden.

Der Investitionsbedarf bei der Abwasserreinigungsanlage in Aarau wirkt sich negativ auf die Höhe des Betriebsbeitrages und somit auf die Erfolgsrechnung unserer Abwasserbeseitigung aus. Der Abwasserverband Aarau und Umgebung hat im Vorjahr den Gemeinden für die Finanzplanung die Entwicklung des Betriebsbeitrages für die Jahre 2023 und fortfolgend mitgeteilt. Der Abwasserverband plant eine Erneuerung der Anlagen im Jahr 2030; die Kosten dafür werden auf rund 190 Mio. Franken geschätzt. Ein Teil dieser Investition soll durch die Erhöhung der Beiträge der Verbandsgemeinden in den kommenden Jahren vorfinanziert werden.

Stand: 3. Oktober 2023

# Finanzplan

---

# Allg. Haushalt Einwohnergemeinde

Stand 3. Oktober 2023

Gemeinde 5018 Erlinsbach

# **Aufgaben- und Finanzplanung 2024 bis 2028**

Stand 03.10.2023

## Investitionsplan Aufgaben- und Finanzplanung

Funktion	Bezeichnung	Betrag	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	ab 2034	jährliche Abschreibung
<b>Projekte in Bau</b>		<b>2'516</b>	<b>772</b>	<b>625</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>52</b>
5340	Sanierung/Erweiterung AZM, Projektierung	49	49												10
6130	Ausbau K243, Saalhofstrasse, Dekretsbei	1'690	1000	537											42
6150	Römerweg, Strassenausbau (Bau)	561	14												0
6150	Römerweg, Perimeter	-434	-434												-11
6150	Saligasse, Ausbau Einmündung	168		88											4
6150	Ausbau Knoten Fliederweg-Gehrenstrass	203													0
6150	Erschliessung Gartenweg-Brühl Fussweg	279	143												7
<b>Projekte beschlossen</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Projekte geplant</b>		<b>15'889</b>	<b>113</b>	<b>1'269</b>	<b>4'288</b>	<b>2'836</b>	<b>3'676</b>	<b>2'767</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>940</b>	<b>508</b>
0290	Sanierung altes Gemeindehaus	480			240	240									14
0290	Werkhof p.m.	2'750					1400	1350							79
0290	Fassadensanierung Zentrum Rössli, Ante	90		90											3
0290	Photovoltaikanlage Zentrum Rössli / Anteil EAG														0
1500	Ersatz Feuerwehrgebäude	2'826			1800	1026									81
1500	Projektierung Ersatz FW-Gebäude (Anteil	210		210											42
1610	Schiessanlage Talmatt, Ersatz Trefferanz	63		63											6
1620	BSA Rodungsweg Aarau Rohr, Sanierung	15		15											0
3410	Neubau Schwimmbad Region Aarau	940												940	27
3420	Sanierung und Aufwertung Spielplatz Kalk	190		190											10
4210	Dotationskapital Regionale Spitex	200		200											0
6130	Belagssanierung/Ausbau Aarauerstrasse	2'834					1417	1417							71
6130	Sanierung Buswendeplatz Saalhofstrasse	500			250	250									13
6150	Gestaltungsplan Reformationsweg inkl. G	145			75	70									15
6150	Obermatt, Strassenausbau	50					50								1
6150	Belagssanierung Küttigerstrasse inkl. Geh	3'159			1200	1200	759								79
6150	Belagssanierung Gehrenstrasse	60		60											2
6150	Fusswegverbindung Bergstrasse-Panorar	93			93										2
6150	Erschliessung Maienholz	500			500										13
6150	Fussweg Sugrenben	80			80										2
6150	Deckbelagseinbau Buchhalde	105		105											3
6150	Weisserweg, Belagersatz	215		215											5
7900	Revision BNO	250	50	50	50	50	50								25
9900	Kostenanteil Hoflader TBE	63	63												8
9900	TBE, Ersatz 3-Weg-Kipper, Anteil EAG	43		43											4
9900	TBE, Ersatz Kleinbagger, Anteil EAG	28		28											3
<b>Total Investitionsprojekte</b>		<b>18'405</b>	<b>885</b>	<b>1'894</b>	<b>4'288</b>	<b>2'836</b>	<b>3'676</b>	<b>2'767</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>940</b>	<b>560</b>



## Investitionsplan Aufgaben- und Finanzplanung

Funktion	Bezeichnung	Betrag	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	ab 2034	jährliche Abschreibung
0290	Sanierung altes Gemeindehaus	480			240	240									14
0290	Werkhof p.m.	2'750					1400	1350							79
0290	Fassadensanierung Zentrum Rössli, Anteil	90		90											3
0290	Photovoltaikanlage Zentrum Rössli / Anteil EAG														0
1500	Ersatz Feuerwehrgebäude	2'826			1800	1026									81
1500	Projektierung Ersatz FW-Gebäude (Anteil	210		210											42
1610	Schiessanlage Talmatt, Ersatz Trefferanz	63		63											6
1620	BSA Rodungsweg Aarau Rohr, Sanierung	15		15											0
3410	Neubau Schwimmbad Region Aarau	940												940	27
3420	Sanierung und Aufwertung Spielplatz Kalk	190		190											10
4210	Dotationskapital Regionale Spitex	200		200											0
5340	Sanierung/Erweiterung AZM, Projektierung	49	49												10
6130	Ausbau K243, Saalhofstrasse, Dekretsbei	1'690	1000	537											42
6130	Belagssanierung/Ausbau Aarauerstrasse	2'834					1417	1417							71
6130	Sanierung Buswendeplatz Saalhofstrasse	500			250	250									13
6150	Gestaltungsplan Reformationsweg inkl. G	145			75	70									15
6150	Obermatt, Strassenausbau	50					50								1
6150	Römerweg, Strassenausbau (Bau)	561	14												0
6150	Römerweg, Perimeter	-434	-434												-11
6150	Saligasse, Ausbau Einmündung	168		88											4
6150	Belagssanierung Küttigerstrasse inkl. Geh	3'159			1200	1200	759								79
6150	Ausbau Knoten Fliederweg-Gehrenstrass	203													0
6150	Erschliessung Gartenweg-Brühl Fussweg	279	143												7
6150	Belagssanierung Gehrenstrasse	60		60											2
6150	Fusswegverbindung Bergstrasse-Panorar	93			93										2
6150	Erschliessung Maienholz	500			500										13
6150	Fussweg Sugenreben	80			80										2
6150	Deckbelagseinbau Buchhalde	105		105											3
6150	Weisserweg, Belagersatz	215		215											5
7900	Revision BNO	250	50	50	50	50	50								25
9900	Kostenanteil Hoflader TBE	63	63												8
9900	TBE, Ersatz 3-Weg-Kipper, Anteil EAG	43		43											4
9900	TBE, Ersatz Kleinbagger, Anteil EAG	28		28											3
	<b>Total Investitionsprojekte</b>	<b>18'405</b>	<b>885</b>	<b>1'894</b>	<b>4'288</b>	<b>2'836</b>	<b>3'676</b>	<b>2'767</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>940</b>	<b>560</b>

# Plan-Erfolgsrechnung

		Budget		Prognose				
		2023	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Einwohnerzahl		4'580	4'560	4'610	4'660	4'710	4'760	4'810
Steuerfuss		89%	89%	89%	89%	89%	89%	89%
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>15'382</b>	<b>14'947</b>	<b>16'057</b>	<b>16'504</b>	<b>16'755</b>	<b>17'297</b>	<b>17'458</b>
30	Personalaufwand	1'586	1'606	1'707	1'720	1'733	1'746	1'759
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'633	1'578	1'493	1'497	1'418	1'496	1'448
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen inkl. 366	1'221	1'221	1'158	1'287	1'272	1'255	1'345
35	Einlagen in Fonds	0	0	0	0	0	0	0
36	Transferaufwand ohne 366	10'942	10'542	11'699	12'000	12'332	12'800	12'906
	davon Finanzausgleichsabgaben	391	391	563	563	563	563	563
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>15'237</b>	<b>15'217</b>	<b>15'767</b>	<b>16'065</b>	<b>16'313</b>	<b>16'622</b>	<b>16'897</b>
40	Fiskalertrag	12'996	13'096	13'496	13'756	14'021	14'292	14'584
4000/1	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Pers.	12'347	12'447	12'822	13'091	13'366	13'647	13'934
31	Abschreibungen Steuerforderungen	30	25	30	30	30	30	30
4002	Quellensteuern	160	160	160	160	160	160	160
4010	Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Pers.	180	180	200	200	190	180	185
40	Sondersteuern und übriger Fiskalertrag	309	309	314	305	305	305	305
41	Regalien und Konzessionen	170	150	160	160	160	160	160
42	Entgelte	916	916	948	948	948	948	948
43	Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0	0	0
45	Entnahmen aus Fonds	8	8	8	8	8	8	8
46	Transferertrag	1'147	1'047	1'155	1'193	1'176	1'214	1'197
	davon Finanzausgleichsbeiträge	117	117	117	117	117	117	117
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>-145</b>	<b>270</b>	<b>-290</b>	<b>-439</b>	<b>-442</b>	<b>-675</b>	<b>-561</b>
34	Finanzaufwand	97	97	97	92	142	270	382
44	Finanzertrag	144	164	172	159	131	140	138
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>47</b>	<b>67</b>	<b>75</b>	<b>67</b>	<b>-11</b>	<b>-130</b>	<b>-244</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>-98</b>	<b>337</b>	<b>-215</b>	<b>-372</b>	<b>-453</b>	<b>-805</b>	<b>-805</b>
38/48	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0	0
3899	davon Abtragung Bilanzfehlbetrag	0	0	0	0	0	0	0
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>-98</b>	<b>337</b>	<b>-215</b>	<b>-372</b>	<b>-453</b>	<b>-805</b>	<b>-805</b>
<b>Mittelfristiges Haushaltsgleichgewicht 2024</b>								
mit operativem Ergebnis gerechnet				825				

mit Gesamtergebnis gerechnet		825	
------------------------------	--	-----	--

## Eigenkapital Aufgaben- und Finanzplanung 2023 - 2028

		2023	2024	2025	2026	2027	2028
29500.01	Aufwertungsreserve übr. Anlagen Anfang Jahr	0	0	0	0	0	0
29500.02	Aufwertungsreserve Grundstücke Anfang Jahr	11'460	11'460	11'460	11'460	11'460	11'460
4895	Entnahme Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0
	Umbuchung Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0
<b>29500</b>	<b>Aufwertungsreserve Ende Jahr</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag Anfang Jahr	25'348	25'685	25'470	25'098	24'645	23'840
3899	Abtragung Bilanzfehlbetrag (30%)	0	0	0	0	0	0
90	Gesamtergebnis	337	-215	-372	-453	-805	-805
	Umbuchung Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/ -fehlbetrag Ende Jahr</b>	<b>25'685</b>	<b>25'470</b>	<b>25'098</b>	<b>24'645</b>	<b>23'840</b>	<b>23'035</b>

# Übersicht Aufgaben- und Finanzplanung 2023 - 2028

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Einwohnerzahl	4'560	4'610	4'660	4'710	4'760	4'810
Steuerfuss	89%	89%	89%	89%	89%	89%

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Abschreibungen aus Anlagebuchhaltung	1'221	1'158	1'149	1'117	977	962
Abschreibungen aus Investitionsplan			138	155	278	383
<b>Abschreibungen</b>	<b>1'221</b>	<b>1'158</b>	<b>1'287</b>	<b>1'272</b>	<b>1'255</b>	<b>1'345</b>

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	270	-290	-439	-442	-675	-561
Ergebnis aus Finanzierung	67	75	67	-11	-130	-244
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>337</b>	<b>-215</b>	<b>-372</b>	<b>-453</b>	<b>-805</b>	<b>-805</b>

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0
Abtragung Bilanzfehlbetrag (30 %)	0	0	0	0	0	0
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>337</b>	<b>-215</b>	<b>-372</b>	<b>-453</b>	<b>-805</b>	<b>-805</b>

<b>Mittelfristiges Haushaltsgleichgewicht 2024</b>	
mit operativem Ergebnis gerechnet	825
mit Gesamtergebnis gerechnet	825

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Nettoinvestitionen	-885	-1'894	-4'288	-2'836	-3'676	-2'767
Selbstfinanzierung	1'550	935	907	811	442	532
<b>Finanzierungsergebnis</b> (+ = Überschuss / - = Fehlbetrag)	<b>665</b>	<b>-959</b>	<b>-3'381</b>	<b>-2'025</b>	<b>-3'234</b>	<b>-2'235</b>

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Mittelbedarf aus Finanzierungsergebnis	-665	959	3'381	2'025	3'234	2'235
Rückzahlung Darlehen/Kredite	1'000	0	1'000	2'000	2'000	2'000
Veränderungen Anlagen Finanzvermögen	0	0	0	0	0	0
Finanzierungsbedarf Spezialfinanzierungen	1'124	325	1'382	1'031	-500	-511
<b>Mittelbedarf</b> (+ = Bedarf / - = Überschuss)	<b>1'459</b>	<b>1'284</b>	<b>5'763</b>	<b>5'056</b>	<b>4'734</b>	<b>3'724</b>
Aufnahme Darlehen/Kredite	0	0	3'000	6'000	4'500	3'500
Bestand Darlehen/Kredite	7'000	7'000	9'000	13'000	15'500	17'000

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Aufwertungsreserve übr. Anlagen Anfang Jahr	0	0	0	0	0	0
Aufwertungsreserve Grundstücke Anfang Jahr	11'460	11'460	11'460	11'460	11'460	11'460
Entnahme Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0
Umbuchung Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0
<b>Aufwertungsreserve Ende Jahr</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>	<b>11'460</b>

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag Anfang Jahr	25'348	25'685	25'470	25'098	24'645	23'840
Abtragung Bilanzfehlbetrag (30 %)	0	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis	337	-215	-372	-453	-805	-805
Umbuchung Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0
<b>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag Ende Jahr</b>	<b>25'685</b>	<b>25'470</b>	<b>25'098</b>	<b>24'645</b>	<b>23'840</b>	<b>23'035</b>

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
<b>Nettoschuld I</b> (+ = Schuld / - = Vermögen)	<b>-3'299</b>	<b>-2'340</b>	<b>1'041</b>	<b>3'066</b>	<b>6'300</b>	<b>8'535</b>
<b>Nettoschuld I je Einwohner</b> (in CHF)	<b>-723</b>	<b>-508</b>	<b>223</b>	<b>651</b>	<b>1'324</b>	<b>1'774</b>

## Schuldenübersicht 2023 - 2028

Bestehende Kredite/Darlehen	Betrag	Zinssatz	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Anfangsbestand	8'000		8'000					
<b>Neuaufnahme Kredite/Darlehen</b>								
Kapitalbedarf gemäss Planung	3'000	2.50%			3'000			
Kapitalbedarf gemäss Planung	6'000	2.50%				6'000		
Kapitalbedarf gemäss Planung	4'500	2.50%					4'500	
Kapitalbedarf gemäss Planung	3'500	2.50%						3'500
<b>Rückzahlung Kredite/Darlehen</b>								
Suva	-1'000	0.45%	-1'000					
Suva	-1'000	0.63%			-1'000			
Aarg. Pensionskasse	-2'000	0.38%				-2'000		
GEKAL	-2'000	0.40%					-2'000	
GEKAL	-1'000	0.60%						-1'000
Aarg. Pensionskasse	-1'000	0.64%						-1'000
<b>Bestand Kredite/Darlehen</b>			<b>7'000</b>	<b>7'000</b>	<b>9'000</b>	<b>13'000</b>	<b>15'500</b>	<b>17'000</b>

## Kennzahlen Aufgaben- und Finanzplanung 2023 - 2028

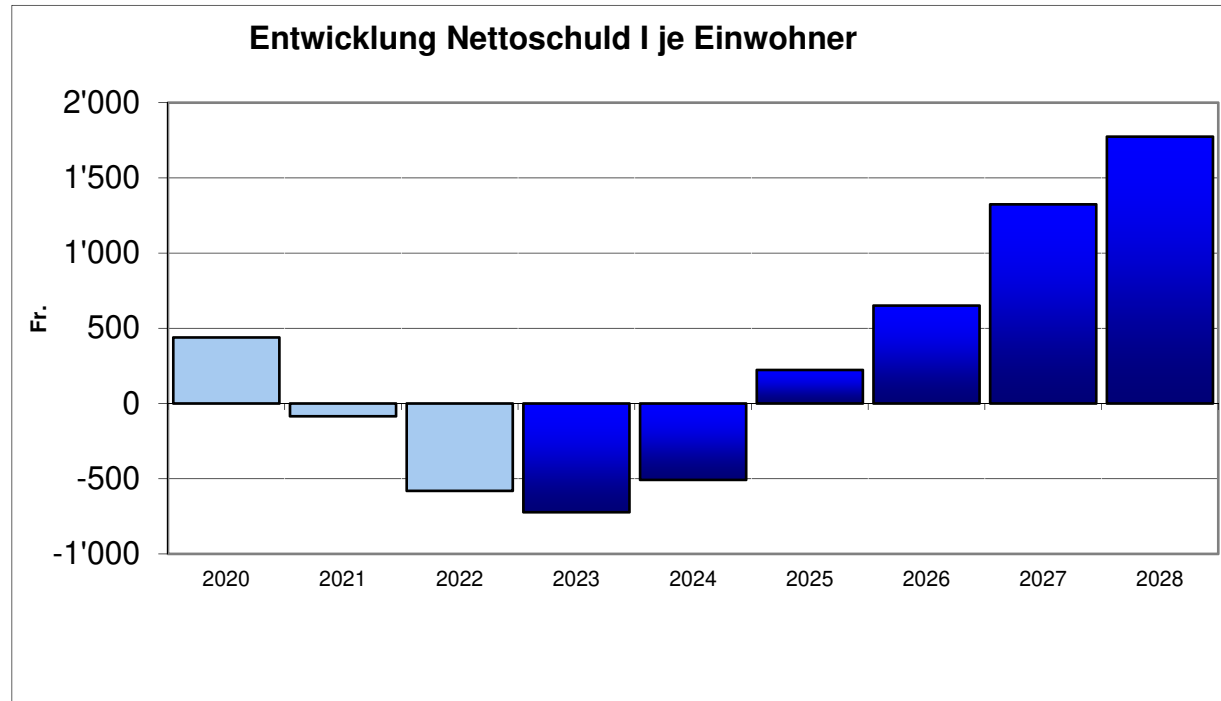
	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Nettoschuld I	-3'299	-2'340	1'041	3'066	6'300	8'535
Einwohner	4'560	4'610	4'660	4'710	4'760	4'810
<b>Nettoschuld I je Einwohner</b> (in CHF)	<b>-723</b>	<b>-508</b>	<b>223</b>	<b>651</b>	<b>1'324</b>	<b>1'774</b>

	2023	2024	2025	2026	2027	2028
Selbstfinanzierung	1'550	935	907	811	442	532
Nettoinvestitionen	885	1'894	4'288	2'836	3'676	2'767
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>175%</b>	<b>49%</b>	<b>21%</b>	<b>29%</b>	<b>12%</b>	<b>19%</b>

# Grafiken

## 1. Nettoschuld I je Einwohner

Jahr	Nettoschuld I
2020	439
2021	-85
2022	-581
2023	-723
2024	-508
2025	223
2026	651
2027	1'324
2028	1'774

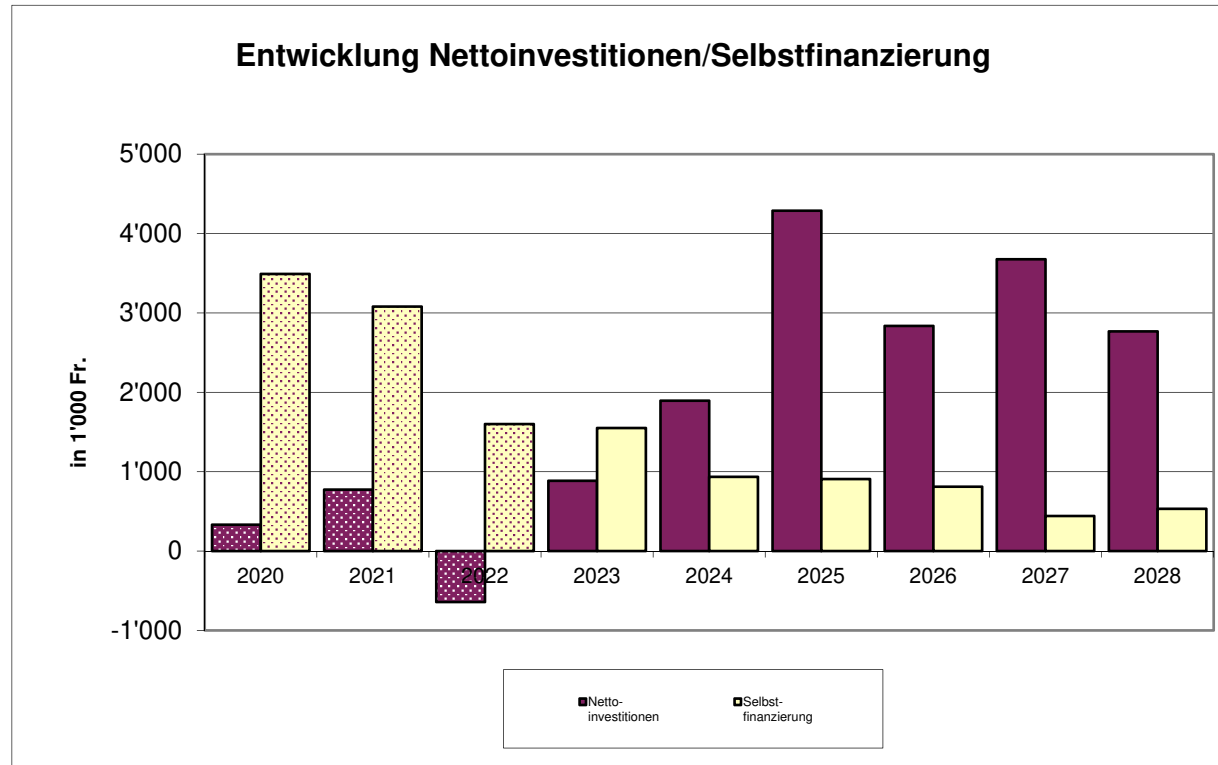




# Grafiken

## 2. Nettoinvestitionen / Selbstfinanzierung (Selbstfinanzierungsgrad)

Jahr	Nettoinvestitionen	Selbstfinanzierung
2020	332	3'491
2021	774	3'080
2022	-642	1'600
2023	885	1'550
2024	1'894	935
2025	4'288	907
2026	2'836	811
2027	3'676	442
2028	2'767	532



# Grafiken

# Finanzplan

---

# Wasserversorgung

Stand 3. Oktober 2023

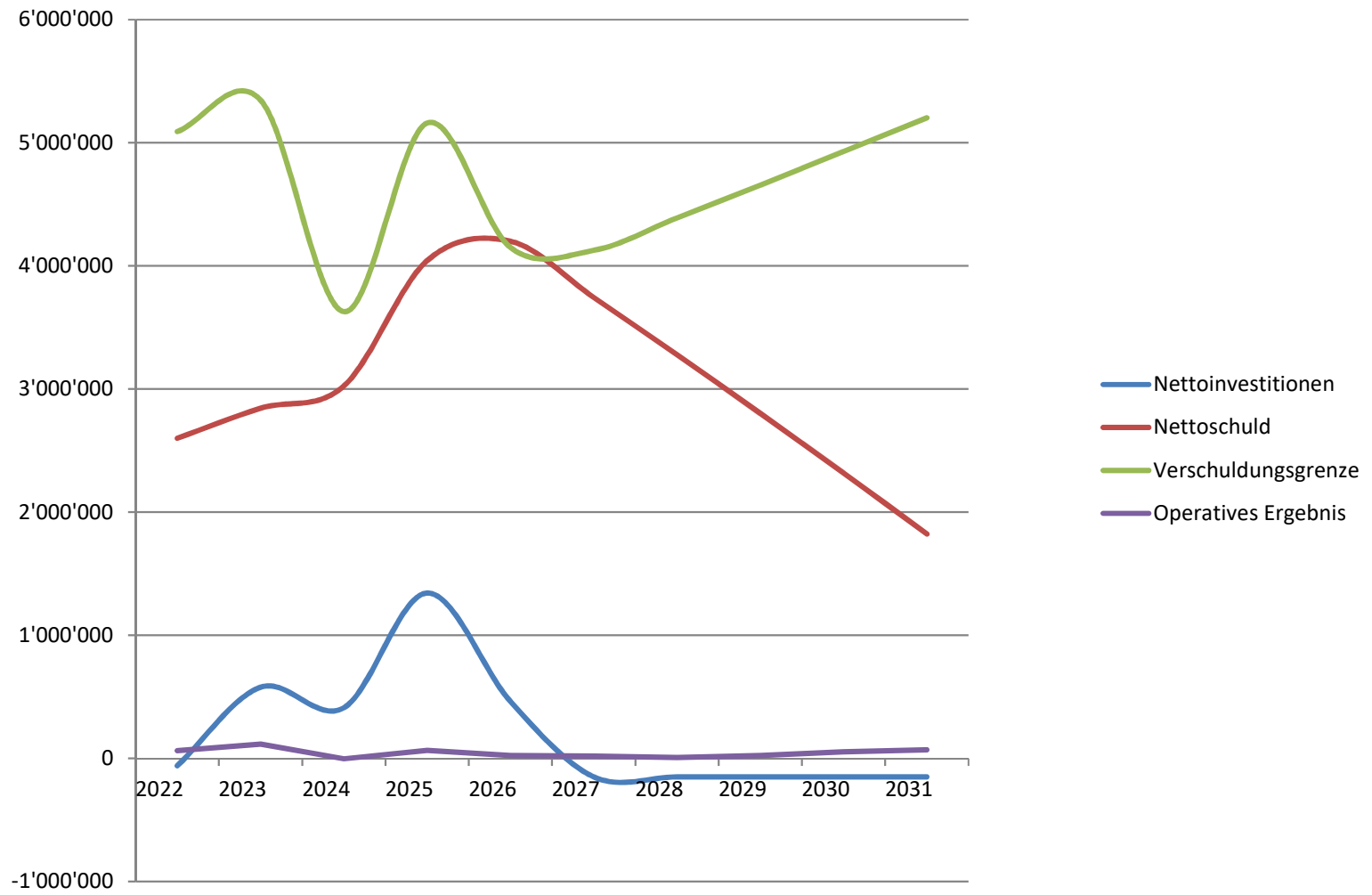
## Finanzplan Wasserversorgung - Investitionsplan

	Kreditsumme			Rechnung	Budget/Rg.	Budget	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan	
	inkl. MWST	AC	Total	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
<b>Investitionsprojekte</b>													
<i>Bewilligte Kredite</i>													
Ersatz Leitung Oberdorf (Saalhofstrasse) (K243)	501'000	1	463'900	12'633	208'200	80'000							
WL Barmelweid, Verbindungsleitung Laurenzenbad-POZ-Barmelweid	2'300'000	0	2'090'000	8'385									
WL Aeplistrasse, Bereich Einmündung Sonnhalde-Haslimattweg, Hydrant 46 (B)	443'700	0	412'000	3'458									
Ersatz WL Knoten Gehrenstrasse-Römerweg-Fliederweg	67'500	0	62'700										
Ersatz WL Römerweg	151'000	0	140'200										
Ersatz WL Sonnhalde (B)	604'500	0	561'000										
Ersatz WL Kilbigstrasse (Brühlstrasse bis Meisenweg) (B)	414'000	0	384'400										
Ersatz Wasserleitung Gartenweg-Brühl (B)	510'000	1	475'000	83'319	230'000								
Massnahmen Schutzzonenreglement, Budgetkredit	70'000	1	70'000	1'297	18'000	50'000							
Erneuerung WL Hinterbergweg / Bauprojekt Jurablick; Budgetkredit	150'600	0	139'800	92'621									
Erneuerung Trinkwasserleitung Brühlstrasse; Budgetkredit	173'000	1	173'000		173'000								
Erneuerung Trinkwasserleitung Fliederweg; Budgetkredit	99'000	1	99'000		99'000								
Beschaffung Notstromaggregate	160'000	1	160'000			160'000							
<i>Projekte ohne bewilligten Kredit</i>													
Ersatz WL Buchweg (Hy 92-93-152) / Hinterbergweg (B)			355'000				355'000						
WL Maienholz (B)			80'000				80'000						
Erneuerung Trinkwasserleitung Fuchshübel			255'000				255'000						
Erneuerung Trinkwasserleitung Selbachweg - Aeplistrasse			385'000				385'000						
Ersatz Pumpenleitung Weid-Barmelweid			300'000				150'000	150'000					
Ersatz Wasserleitung Küttigerstrasse ab LG 78 bis Einmündung Gehren			252'000					252'000					
Quellwasser Stufenpumpwerk Hard (Budgetkredit)			81'000			81'000							
Wasseraufbereitungsanlage Friedheim (Budgetkredit)			88'000				88'000						
Stufenpumpwerk Häsi			211'000					211'000					
Neubau Trinkwasserleitung Hinterbergweg (Budgetkredit)			90'400			90'400							
Erneuerung Trinkwasserleitung Sugereben			180'000				180'000						
Anschlussgebühren 2022		0	-261'954	-261'954									
Anschlussgebühren 2023		1	-150'000		-150'000								
Anschlussgebühren 2024		1	-50'000			-50'000							
Anschlussgebühren 2025		1	-150'000				-150'000						
Anschlussgebühren 2026		1	-150'000					-150'000					
Anschlussgebühren 2027		1	-150'000						-150'000				
Anschlussgebühren 2028		1	-150'000							-150'000			
Anschlussgebühren 2029		1	-150'000								-150'000		
Anschlussgebühren 2030		1	-150'000									-150'000	
Anschlussgebühren 2031		1	-150'000										-150'000
.													
<b>Totalsumme</b>				<b>-60'241</b>	<b>578'200</b>	<b>411'400</b>	<b>1'343'000</b>	<b>463'000</b>	<b>-150'000</b>	<b>-150'000</b>	<b>-150'000</b>	<b>-150'000</b>	<b>-150'000</b>

## Finanzplan Wasserversorgung

	R 2022	R / B 2023	B 2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
Wasserverkauf in m3	321'313	300'000	302'000	304'000	306'000	308'000	310'000	312'000	314'000	316'000
Ansatz pro m3	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
Wachstum Aufwand in %				0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
Ertrag Grundgebühr	122'810	123'500	123'500	123'500	123'500	123'500	123'500	123'500	123'500	123'500
Ertrag Wasserverkauf	642'627	600'000	604'000	608'000	612'000	616'000	620'000	624'000	628'000	632'000
Ertrag Erlinsbach SO (oberer Dorfteil), Barmelweid	97'811	90'000	90'000	90'000	90'000	90'000	90'000	90'000	90'000	90'000
Hydrantenentschädigung	82'000	81'600	81'600	81'600	81'600	81'600	81'600	81'600	81'600	81'600
Beitrag AVA (Fr. 100.00 pro Hydrant)	20'400	20'400	20'400	20'400	20'400	20'400	20'400	20'400	20'400	20'400
Uebrigter Ertrag/Bauwasser	35'257	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'000'905</b>	<b>935'500</b>	<b>939'500</b>	<b>943'500</b>	<b>947'500</b>	<b>951'500</b>	<b>955'500</b>	<b>959'500</b>	<b>963'500</b>	<b>967'500</b>
Unterhalt Leitungsnetz	218'949	99'300	66'700	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000
Rahmenkredit Unterhalt Leitungsnetz		70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000	70'000
Projekte / Honorare	78'362	28'000	5'000	10'000	30'000	30'000	30'000	30'000	30'000	30'000
Projekt: Ersatz WL Maienholz			10'000							
Projekt Ersatz WL Buchweg / Hinterbergweg			20'000							
Projekt Erneuerung Trinkwasserl. Fuchshübel			20'000							
Projekt Erneuerung Trinkwasserl. Selbachweg-Aeplistrasse				20'000						
Projekt Ersatz Pumpenleitung Weid-Barmelweid			20'000							
Projekt Ersatz Trinkasserl. Sugenreben				20'000						
Projekt Neubau Trinkwasserleitung Hinterbergweg				15'000						
Projekt Sanierung Wasseraufbereitungsanlage Friedheim				4'000						
Projekt Verbund Wasserversorgung EAG und ESO			60'000							
Uebrigter Aufwand einmalig 2023 (Fahrzeug, QS-System)		26'700								
Uebrigter Aufwand (o. Abschreibungen/Zinsen) wiederkehrend	369'245	365'300	403'300	404'300	405'300	406'300	407'300	408'300	409'300	410'300
Uebrigter Aufwand Erhöhung Grundpreis Wasserlieferung Eniwa				10'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000	10'000
Abschreibungen aus Anlagebuchhaltung	257'981	217'800	217'900	217'800	217'800	217'800	217'800	217'800	206'200	206'200
Abschreibungen aus Investitionsplan	0	0	16'800	42'400	63'100	69'400	90'700	83'200	75'700	68'200
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>924'537</b>	<b>807'100</b>	<b>928'700</b>	<b>864'500</b>	<b>866'200</b>	<b>873'500</b>	<b>895'800</b>	<b>889'300</b>	<b>871'200</b>	<b>864'700</b>
Betrieblicher Ertrag	1'000'905	935'500	939'500	943'500	947'500	951'500	955'500	959'500	963'500	967'500
Betrieblicher Aufwand	-924'537	-807'100	-928'700	-864'500	-866'200	-873'500	-895'800	-889'300	-871'200	-864'700
<b>Betriebliches Ergebnis</b>	<b>76'368</b>	<b>128'400</b>	<b>10'800</b>	<b>79'000</b>	<b>81'300</b>	<b>78'000</b>	<b>59'700</b>	<b>70'200</b>	<b>92'300</b>	<b>102'800</b>
Nettofinanzaufwand (-) / -ertrag (+)	-14'453	-12'700	-13'900	-14'800	-56'600	-58'800	-52'400	-45'900	-39'200	-32'500
Zinssatz			0.49	0.49	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>61'915</b>	<b>115'700</b>	<b>-3'100</b>	<b>64'200</b>	<b>24'700</b>	<b>19'200</b>	<b>7'300</b>	<b>24'300</b>	<b>53'100</b>	<b>70'300</b>
A.o. Aufwand (-) / -ertrag (+)										
Entnahme Aufwerungsreserve										
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>61'915</b>	<b>115'700</b>	<b>-3'100</b>	<b>64'200</b>	<b>24'700</b>	<b>19'200</b>	<b>7'300</b>	<b>24'300</b>	<b>53'100</b>	<b>70'300</b>
(+=Ertragsüberschuss / -=Aufwandüberschuss)										
Nettoinvestitionen	-60'241	578'200	411'400	1'343'000	463'000	-150'000	-150'000	-150'000	-150'000	-150'000
Selbstfinanzierung aus ER	-319'896	-333'500	-231'600	-324'400	-305'600	-306'400	-315'800	-325'300	-335'000	-344'700
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-380'137</b>	<b>244'700</b>	<b>179'800</b>	<b>1'018'600</b>	<b>157'400</b>	<b>-456'400</b>	<b>-465'800</b>	<b>-475'300</b>	<b>-485'000</b>	<b>-494'700</b>
(-=Finanzierungsüberschuss / +=Finanzierungsfehlbetrag)										
Nettoschuld (+) / -guthaben (-) EB	2'980'022	2'599'885	2'844'585	3'024'385	4'042'985	4'200'385	3'743'985	3'278'185	2'802'885	2'317'885
Nettoinvestitionen	-60'241	578'200	411'400	1'343'000	463'000	-150'000	-150'000	-150'000	-150'000	-150'000
Selbstfinanzierung	-319'896	-333'500	-231'600	-324'400	-305'600	-306'400	-315'800	-325'300	-335'000	-344'700
Entnahme Aufwertungsreserve	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nettoschuld (+) / -guthaben (-) SB</b>	<b>2'599'885</b>	<b>2'844'585</b>	<b>3'024'385</b>	<b>4'042'985</b>	<b>4'200'385</b>	<b>3'743'985</b>	<b>3'278'185</b>	<b>2'802'885</b>	<b>2'317'885</b>	<b>1'823'185</b>
<b>Verschuldungsgrenze (mit Annuität)</b>	<b>6</b>	<b>5'090'722</b>	<b>5'346'667</b>	<b>3'628'333</b>	<b>5'160'000</b>	<b>4'150'000</b>	<b>4'126'667</b>	<b>4'390'000</b>	<b>4'656'667</b>	<b>4'930'000</b>
Verschuldungsreserve	2'490'837	2'502'082	603'949	1'117'015	-50'385	382'682	1'111'815	1'853'782	2'612'115	3'380'149

Stand: 3. Oktober 2023



# Finanzplan

---

# Abwasserbeseitigung

Stand 3. Oktober 2023

Finanzplan Abwasserbeseitigung - Investitionsplan				Rechnung	Budget/Rg.	Budget	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan	
Investitionsprojekte	Kreditsumme			2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
	inkl. MWST	AC	Total										
<i>Bewilligte Kredite</i>													
Fangkanal Neuberg und Umbau HE E 493	303'000	0	220'500	1'818	19'500								
Sanierung Kanalisation Sagi-Buswendeplatz (Saalhofstr.) / GV 20.6.2014	194'200	1	179'800	3'974	134'000								
Kanalisation Römerweg (B)	136'000	0	126'000	7'318									
Kanalisation Gartenweg/Brühl, Abschnitt Gartenweg (B)	1'268'000	1	1'177'400	477'319	700'000								
Retentionskanäle Saalhofstrasse, Entwässerung Oberdorf/Neuberg	223'000	1	223'000		223'000								
<i>Projekte ohne bewilligten Kredit</i>													
Digitalisierung öffentliche Leitungen (durch Lienhard)		1	116'500			116'500							
GEP 2 (Kanalfernsehaufnahmen, Ausführung)		1	400'000				200'000	200'000					
Ersatz Kanalisation / Doppelleitung Ableitung Barmelweid		1	500'000					500'000					
Sanierung Kanalisation Küttigerstrasse		1	359'000				180'000	179'000					
Erschliessung Maienholz (Massnahmen Anschlüsse)		1	50'000					50'000					
Anschlussgebühren 2022		0	-1'008'400	-1'008'400									
Anschlussgebühren 2023		1	-180'000		-180'000								
Anschlussgebühren 2024		1	-100'000			-100'000							
Anschlussgebühren 2025 (Investitionsstau Revision BNO)		1	-100'000				-100'000						
Anschlussgebühren 2026 (Investitionsstau Revision BNO)		1	-100'000					-100'000					
Anschlussgebühren 2027 (Investitionsstau Revision BNO)		1	-100'000						-100'000				
Anschlussgebühren 2028 (Investitionsstau Revision BNO)		1	-100'000							-100'000			
Anschlussgebühren 2029		1	-100'000								-100'000		
Anschlussgebühren 2030		1	-100'000									-100'000	
Anschlussgebühren 2031		1	-100'000										-100'000
<b>Totalsumme</b>				<b>-517'970</b>	<b>896'500</b>	<b>16'500</b>	<b>280'000</b>	<b>829'000</b>	<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>	<b>-100'000</b>



Finanzplan Abwasserbeseitigung	R 2022	R / B 2023	B 2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
Abwasser in m3	304'234	300'850	302'000	304'000	306'000	308'000	310'000	312'000	314'000	316'000
Ansatz pro m3	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
Wachstum Aufwand in %				1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
Entwässerung Kantons-/Gemeindestrassen	98'750	98'750	98'800	98'800	98'800	98'800	98'800	98'800	98'800	98'800
Ertrag Abwassergebühren	456'352	454'275	456'000	459'000	462'000	465'000	468'000	471'000	471'000	477'000
Uebrigere Ertrag									3	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>555'102</b>	<b>553'025</b>	<b>554'800</b>	<b>557'800</b>	<b>560'800</b>	<b>563'800</b>	<b>566'800</b>	<b>569'800</b>	<b>569'803</b>	<b>575'800</b>
Unterhalt Leitungsnetz	88'112	55'000	104'500	105'500	106'600	107'700	108'800	109'900	111'000	112'100
Projektierungen	33'188	20'000	10'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000
Digitalisierung Hausanschlüsse			35'000							
GEP 2 Erstellung Pflichtenheft (Bodmer)			20'000							
Planung Ersatz Kanalisation/Doppell. Barmelweid			10'000	10'000						
Dienstleistungen Dritter	9'549	15'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000	20'000
Betriebsbeitrag Abwasserverband	310'300	349'400	392'300	392'300	392'300	392'300	392'300	392'300	392'300	392'300
Uebrigere Aufwand (o. Abschreibungen/Zinsen)	122'156	118'300	109'700	110'800	111'900	113'000	114'100	115'200	116'400	117'600
Abschreibungen aus Anlagebuchhaltung	-3'633	-54'000	-54'000	-54'000	-54'000	-54'000	-54'000	-54'000	-54'000	-54'000
Abschreibungen aus Investitionsplan	0	0	22'600	29'300	24'300	19'300	14'300	9'300	4'300	-700
<i>(Abschreibungen total)</i>	<i>(-3633)</i>	<i>(-54000)</i>	<i>(-31400)</i>	<i>(-24700)</i>	<i>(-29700)</i>	<i>(-34700)</i>	<i>(-39700)</i>	<i>(-44700)</i>	<i>(-49700)</i>	<i>(-54700)</i>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>559'672</b>	<b>503'700</b>	<b>670'100</b>	<b>633'900</b>	<b>621'100</b>	<b>618'300</b>	<b>615'500</b>	<b>612'700</b>	<b>610'000</b>	<b>607'300</b>
Betrieblicher Ertrag	555'102	553'025	554'800	557'800	560'800	563'800	566'800	569'800	569'803	575'800
Betrieblicher Aufwand	-559'672	-503'700	-670'100	-633'900	-621'100	-618'300	-615'500	-612'700	-610'000	-607'300
<b>Betriebliches Ergebnis</b>	<b>-4'570</b>	<b>49'325</b>	<b>-115'300</b>	<b>-76'100</b>	<b>-60'300</b>	<b>-54'500</b>	<b>-48'700</b>	<b>-42'900</b>	<b>-40'197</b>	<b>-31'500</b>
Nettofinanzaufwand (-) / -ertrag (+)	19'720	22'300	18'200	17'500	44'900	32'700	33'300	33'900	34'600	35'200
<i>Zinssatz</i>		<i>0.49</i>	<i>0.49</i>	<i>0.49</i>	<i>1.40</i>	<i>1.40</i>	<i>1.40</i>	<i>1.40</i>	<i>1.40</i>	<i>1.40</i>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>15'150</b>	<b>71'625</b>	<b>-97'100</b>	<b>-58'600</b>	<b>-15'400</b>	<b>-21'800</b>	<b>-15'400</b>	<b>-9'000</b>	<b>-5'597</b>	<b>3'700</b>
A.o. Aufwand (-) / -ertrag (+)										
Entnahme Aufwertungsreserve										
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>15'150</b>	<b>71'625</b>	<b>-97'100</b>	<b>-58'600</b>	<b>-15'400</b>	<b>-21'800</b>	<b>-15'400</b>	<b>-9'000</b>	<b>-5'597</b>	<b>3'700</b>
<small>(+=Ertragsüberschuss / -=Aufwandüberschuss)</small>										
Nettoinvestitionen	-517'970	896'500	16'500	280'000	829'000	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000
Selbstfinanzierung aus ER	-11'517	-17'625	128'500	83'300	45'100	56'500	55'100	53'700	55'297	51'000
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-529'487</b>	<b>878'875</b>	<b>145'000</b>	<b>363'300</b>	<b>874'100</b>	<b>-43'500</b>	<b>-44'900</b>	<b>-46'300</b>	<b>-44'703</b>	<b>-49'000</b>
<small>(-=Finanzierungsüberschuss / +=Finanzierungsfehlbetrag)</small>										
Nettoschuld (+) / -guthaben (-) EB 1.1.	-4'065'991	-4'595'478	-3'716'603	-3'571'603	-3'208'303	-2'334'203	-2'377'703	-2'422'603	-2'468'903	-2'513'606
Nettoinvestitionen	-517'970	896'500	16'500	280'000	829'000	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000
Selbstfinanzierung	-11'517	-17'625	128'500	83'300	45'100	56'500	55'100	53'700	55'297	51'000
<b>Nettoschuld (+) / -guthaben (-) SB 31.12.</b>	<b>-4'595'478</b>	<b>-3'716'603</b>	<b>-3'571'603</b>	<b>-3'208'303</b>	<b>-2'334'203</b>	<b>-2'377'703</b>	<b>-2'422'603</b>	<b>-2'468'903</b>	<b>-2'513'606</b>	<b>-2'562'606</b>
<b>Verschuldungsgrenze (mit Annuität)</b>	<b>6</b>	<b>520'617</b>	<b>665'417</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Verschuldungsreserve	5'116'095	4'382'020	3'571'603	3'208'303	2'334'203	2'377'703	2'422'603	2'468'903	2'513'606	2'562'606

